

Kyou Kara Maou!

~chapter 01 credits~

manga-ka: Matsumoto Temari

scanned: Vanderguard

translated: Jyria

proofed: Vanderguard & Yukizora

edited: takara_oi & Tsudasa

QC'ed: Condensation, Aku-Tenshi and
Dark Kitsune Scanlation's Staff

Brought to you by the staff of

Condensation

www.condensation.us

Aku-Tenshi

www.aku-tenshi.com

Dark Kitsune Scanlations

<http://dk.maru-ma.org>



*Spelled, Julie,
pronounced Yuri.

He said
that with
such a
candid
smile—

The person
who rode the
taxi with me
said, "A child
born in July
will grow up
strong by
being exposed
to the summer
months."

You know,
about your
name.. I was
in Boston
and going
into labor.

so I
couldn't
help but
give you
that
name.

In my
hometown,
July is
pronounced
"Yuri".

Kyou Kara
Ma no Tsuku Jiyuugyou!



CRACK

THE POPULAR [KKMAOU] SERIES NOW FINALLY AVAILABLE AS A COMIC!

33 pages with color starter

I WAS SUPPOSED TO BE
JUST A REGULAR HIGH
SCHOOL STUDENT...
BUT-
IN TRUTH--I AM
ACTUALLY A [X·X]!?



WHOA.

THAT
REALLY
FLEW.

Soy,
Yuri-chan,

You're "Yuri"
because you
were born in
July. Isn't
that lovely?

[KKMaou]
TV Anime broadcast!

★1st series NHK Education Ch.
Wednesdays 00:00-00:25

★2nd series NHK BS-2
Saturdays 09:00-09:25

HIGH-TENSION FANTASY STORY

CHAPTER 1,
TO THE PARALLEL WORLD!

今日から
マのつく自由業!

Kyou Kara Ma no Tsuku Jiyuugyou!

[AUTHOR] TEMARI MATSUMOTO
[ORIGINAL STORY] TOMO TAKABAYASHI

ON SALE NOW!



Exclusively for

[KKMaou] Series

MAIN STORY Vol ① ~ ⑩

SIDE-STORY Vol ① ~ ③

CLINK

THEN...

It's not related to your father's work at the bank. Nor does it have to do with the interest rates.

Since I was little, I've always been taunted because of my

Funny kanji name like Yuuri Shibuya*

WHY DID SHE HAVE TO USE SUCH LAME KANJI?

HUH...?



KEN
MURATA

AND I KNOW
THE VICTIM
FROM MIDDLE
SCHOOL.

HEY...

THAT'S
EXTOR-
TION?
IN THIS
TIME?

stop

I SHOULD
HAVE PRE-
TENDED I
DIDN'T SEE
ANYTHING.

HE

SAW
ME
JUST
NOW...

I CAN
NEVER...
IN THESE
KINDS OF
SITUA-
TIONS...

IT'S
NO
USE...

I CAN'T JUST LEAVE IT ALONE!



SHIBUYA,
RIGHT?



HE RAN
AWAY!

HEY!

DASH

DOES THAT
MEAN
HARAJUKU
IS AT A
DISADVAN-
TAGE?

HEY...

IT'S YOUR
FAULT. WHAT
HAVE YA GOT
TO SAY NOW,
YUURI
SHIBUYA!?

CLENCH

I'VE ALREADY
HEARD THAT
JOKE 50,000
TIMES IN MY
15 YEARS.



TO HELL
WITH
THAT!





SEX!
SHOVE!

JUST LIKE
THOSE OLD-
STYLE SCHOOL
BULLIES FROM
10 YEARS
AGO....!

NO-
NO
WAY!

THEY'RE
NOT
ACTUALLY
GOING TO
SHOVE MY
HEAD
INTO THE
TOILET,
ARE
THEY!?



I SHOULD
MENTION
THIS FOR
YOUR
FUTURE
REFERENCE.

IF YOU
GET IN
OUR
WAY
AGAIN,

NEXT
TIME
WE'LL
KILL YOU
FOR
REAL.



LET
GO...!

THIS
IS
BAD!

I'M
DONE
FOR...!

SHUT

splash

TO GET
FLUSHED
DOWN A
TOILET-!?

...THE
WORLD'S
FIRST...?

COULD I
BE THE
WORLD'S
FIRST
PERSON

THERE'S
...

SOMETHING
WRONG
WITH THIS
TOILET!!

SAY
PAPA.

I'M...

GETTING
SUCKED
IN...!!





THAT'S
GOOD

WHAT?
DON'T YOU
LIKE THIS
YUURI?

WHY DO
WE ALWAYS
RIDE THIS
WHEN WE
VISIT THE
AMUSEMENT
PARK?

GRIN

That's
right,
this
sensa-
tion.

It's like that
ride from
when I was
little.

NO, I DO
LIKE THIS
RIDE!

THEN
LET'S
RIDE IT
AGAIN.

THIS RIDE
WILL BE OF
USE TO YOU
WHEN YOU
GROW UP.

This sen-
sation of
being
stretched
and shrunk
amongst
the stars

while
contin-
ing to
be
warped.



WHAT'S
WITH THIS
SCENERY
...?

WHERE...?

.....

.....



*Marchen (German) means fairy tale. Marchen is best associated with stories by the Grimm brothers such as Little Red Riding Hood, Snow White, and Beauty and the Beast.





*this sfx is from the sound of
a stomp of a foot, when a
character makes an appearance.



THANK
YOU
VERY
MUCH...

FOR
CALMING
THEM
DOWN...



WHA...



AH...
UMM...

I DON'T
GET IT BUT
IT SEEMS
I'M
SAVED...?





HE SEEMED INTELLIGENT, BUT IT TURNS OUT THAT THIS MAOU IS JUST A KLUTZ?

WHAT'S THIS?

ERR

EX...
CLUE...
ME...
WHERE...
IS... THIS...
PLACE?

Klutz!?

KLUTZ?
WHY A
KLUTZ!?

HOW
COULD YOU
SAY THAT
TO A FRAIL
AND SEN-
SITIVE
YOUTH LIKE
ME!



AM?



WE'RE
FINISHED!
THE TOWN
WILL BE
INCINER-
ATED!

WHAT
...?

THE...
MAZOKU*
STOOD UP!

HIS HAIR
AND EYES
ARE BOTH
BLACK... HE
EVEN HAS
A BOUNTY
ON HIS
HEAD.

BE ON
YOUR
GUARD
EVEN IF
HE'S
UNARMED.

WHAT
ARE
THEY
SAYING?

MAZOKU
CAN CAST
SPELLS.

SIR
ADELBERT!

Thank you, Miller

YUURI!

PLEASE
BIND THAT
MAZOKU
WITH YOUR
GODLY
POWERS...!

ALL OF YOU,
CALM DOWN.
HE HASN'T
GRASPED THE
SITUATION YET

IF WE
DISSUADE*
HIM,
PERHAPS

*Dissuade, as opposed to persuade.
Dissuade is to discourage,
persuade is to encourage.

AWAY FROM
HIM,
ADELBERT!

ROUGH

slide

ADELBERT
VON
GRANTZ

...!

WHY HAVE
YOU COME
NEAR THE
BORDER?

THE
HERO
OF THE
COWARDS!

YOU
NEVER
CHANGE,
SIR
WELLER-



utter utter utter

grab

TAKE
CARE OF
HIS
MAJESTY!

EEHH

!!!





DON'T YOU
THINK THAT IS
A WASTE?



FOR YOU TO
USE YOUR
TALENTS
FOR THEM...

OR
...



ON THE
CONTRARY,
ADELBERT.





I DON'T
FOCUS ON
LOVE
ALONE.

UNLIKE
YOU,



Hmph



IT SEEMS
LIKE I'M
OUTNUM-
BERED.



YOUR
EXCEL-
LENCY!!



WELL
THEN,





I WONDER
IF THEY'LL LET
ME DOWN FROM THIS
AMAZING
SKY-RIDE.

IT CON-
CERNS ME
THAT HE
MIGHT BE
ADDRESSING
ME AS "HIS
MAJESTY".

IN
ANY
CASE...

YUIRI IS CARRIED AWAY BY MR. FLYING SKELETON. JUST WHERE EXACTLY ARE THEY HEADED? FIND OUT IN THE NEXT ISSUE!



Kyou Kara Maou!

~chapter 02 credits~

manga-ka: Matsumoto Temari

scanned: Vanderguard

translated: fencer_x

proofed: Tohma

edited: tsuōasa

QC'ed: Vanderguard, tsuōasa & fencer_x

Brought to you by the Internet

Condensation

www.condensation.us

Aku-Tenshi

www.aku-tenshi.com

Dark Kitsune Scanlations

<http://dk.maru-ma.org>





I got
flushed
down a
toilet!

To my
dearest
mom,


And
somehow,

...I now find
myself
in this weird
European-style
theme park.

Oh God,
please HELP...!
Well, after
being betrayed
by that
delinquent Ken
Murata,

**YOUR
MAJESTY!**

came all the
way over here



THIS IS WHERE?
I'M WHO?

...AND WHAT THE
HECK'S WITH ALL THESE
HANDSOME GUYS
AROUND ME?

ART

MATSUMOTO
TEMARI

Original
Story

TAKABAYASHI
TOMO

Already a bighit! High-TENSION FANTASY—3!! FRIES!

今日から マのつく自由業!

KYOU KARA
MA NO TSUKU JIYUGYOU!

②ND INSTALLMENT -
YOU MEAN I'M A RULER?!

IKKMaou!!
TV Anime broadcast!

★1st series NHK
Education Ch,
Wednesdays 00:00-00:25

★2nd series NHK BS-2,
Saturdays 09:00-09:25

I
MUST
SAY...
...WELL,
THE MOST
IMPORTANT
THING IS THAT
YOU'RE
UNHARMED.

Everyone
I've met since
I've gotten
here has been
a handsome
guy!

This looker
who comes
across as
a bit high-
strung is Sir
Gunter
von Christ.

And it looks like
this man, who
seems more
level-headed is
Sir Conrad
Weller.

YOU'RE
PROBABLY
A LITTLE
SORE, YOUR
MAJESTY,
FROM NOT
BEING USED
TO HORSE-
BACK RIDING.

YOU HAVE NO
IDEA HOW
LONG I'VE
WAITED FOR
THIS DAY!
FOR THE
CHANCE TO
BASK IN YOUR
PRESENCE...!

AH,
YOUR
MAJESTY!
--!

Now that I think
about it... that
"Adal" - whatever
guy was pretty
good-looking,
and buff too.



I don't really understand, but I get the feeling he's always this way.

BUT...

MOST JAPANESE LOOK LIKE THIS...

And this is just my school uniform.

ACTUALLY...

HE HAD A RUN-IN WITH ADALBERT JUST NOW...

How Wonderful!
YOUR MAJESTY, WHAT BLACK HAIR YOU HAVE!

SUCH BLACK HAIR AND EYES ARE BEFITTING FOR A NOBLE... YOU'RE MOST ASSUREDLY OUR RULER!

WHAT DID YOU SAY?!

YOUR MAJESTY, THOSE BRUTES DIDN'T HARM YOU IN ANY WAY, DID THEY?!

THEY KIND OF... THREW SOME STONES...

...HOW DARE THEY...?!

EH?

NOW THAT I THINK ABOUT IT...

THOSE HUMANS...!



YOUR
MAJESTY,
HOW IS IT THAT
YOU'RE ABLE
TO SPEAK OUR
LANGUAGE?



WHY,
HERE, OF
COURSE.

WHY,

MY
BIRTH-
PLACE
...?

WHAT'RE
YOU TALKING
ABOUT?
YOUR
JAPANESE IS
PERFECT!
WHERE WERE
YOU BORN?

I'm
surprised
at your
fluency!



YOUR
MAJESTY,

THIS ISN'T
JAPAN.

LAUGH

**YOU
WERE
BORN IN
JAPAN?!**



BUT... YOUR
WORDS...

AH, YES,
THAT.

IT'S
PROBABLY
DUE TO
ADALBERT'S
MAGIC.

IN ANY
CASE,

WE'RE
CERTAINLY
NOT IN
JAPAN.

IN FACT,
WE'RE NOT
EVEN ON THE
SAME EARTH
WHERE YOU
WERE BORN,
YOUR MAJESTY.



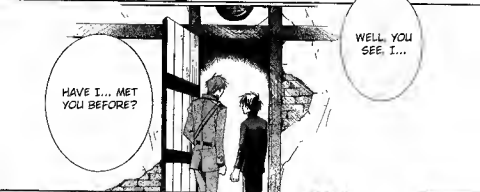


OR, IS IT...
"KONRAT-SAN"?

UMMM,
CONRAD...

PLEASE USE
WHICHEVER
YOU'RE MOST
COMFORTABLE
WITH.

I SUPPOSE
YOU'D
PRONOUNCE IT
"CONRAD" IN
ENGLISH,
RIGHT?



HAVE I... MET
YOU BEFORE?

WELL, YOU
SEE, I...





.....
NO...



CRACKLE

THIS MAY
BE A BIT
OUT OF
ORDER,

The way I
see it, there
are three
possibilities
here.

BUT ALLOW
ME TO
EXPLAIN.

Name Translation Notes

TO CLEAR UP ANY MISUNDERSTANDINGS REGARDING
NAME SPELLING CHANGES, WE'VE COMPILED THIS CHART
FOR YOUR CONVENIENCE. ENJOY!

ORIGINAL JAPANESE	ROMANIZATION	OUR ROMANIZATION	GENEON DUB
渋谷 有利	Shibuya Yuri	Yuri Shibuya	Yuri Shibuya
ウェラ コンラート	Wera Konraato	Konrat/Conrad Weller	Konrat/Conrad Weller
フォンビーレフェルト ヴォルフラム	Fon Biruferuto Vorufuramu	Wolfrax von Bielefeld	SAME
フォンクライスト ギュンター	Fon Kuraisuto Gyuntaa	Günter von Christ	SAME
フォンヴォルテル グウェンダル	Fon Voruteeru Guwendaru	Gwenda/ von Voltaire	SAME
フォングランツ アーダルベルト	Fon Granitsu Adaruberuto	Adalbert von Grantz**	SAME
フォンシュピッツヴェーグ シェシーリエ	Fon Shupittsuveegu Sheshirie	Cecilie von Spitzberg	Cecilie von Spitzweg
村田 健	Murata Ken	Ken Murata	SAME

** Please note in chapter 1, this name was romanized to "Adalbert" as per fansubs.
It has since been corrected to reflect the kana, more reliable than the human ear. ID

♡ Your friendly translator, fencer_x

1 - This is
some kind of
theme park.

2 - A TV
show.

3 - I'm stuck in
a dream.

...but I've
pretty
much given
up on any
of those
being true.

OF COURSE,
THIS IS ALL
A MATTER
FROM
EIGHTEEN
YEARS
AGO

I was
hoping
it'd be
number
three.

YOUR
SOUL...

...SHOULD
HAVE BEEN
BORN IN
THIS
REALM.



DUE TO THE
CHAOS OF THE
POST-WAR PERIOD
THOUGH... THE
DECISION OF THE
HONORABLE
KING...

...WAS TO
DISPATCH YOUR
SPIRIT TO THE
NEXT WORLD.

AND SO WE
LED YOUR
BLESSED
SOUL TO
EARTH.



OH NO!
NOT FOR
YOUR
MAJESTY

JEEZ,
BREAK
IT UP A
LITTLE!!

ALL THIS
"YOUR
MAJESTY"
STUFF...

THERE, WITH YOUR
MAJESTY'S CURRENT FATHER
AND MOTHER, YOUR MAJESTY
WAS RAISED IN THE OTHER
WORLD WHERE YOUR
MAJESTY'S SOUL WAS SENT.
ALTHOUGH WE ORIGINALLY
INTENDED TO WAIT PATIENTLY
UNTIL YOUR MAJESTY BECAME
AN ADULT, WE HAD NO OTHER
CHOICE, BUT TO CALL
YOUR MAJESTY
BACK HERE.

BABBLE
BABBLE





SO, YOU'RE
SAYING I
WAS
SUPPOSED
TO BE BORN
HERE,

**MY NAME
IS
YUURI
SHIBUYA !
AH, JEEZ!
I GET IT!**

AND
NOW THAT
YOU'VE GOT
SOMETHING
YOU NEED
ME TO DO,
YOU'VE
DECIDED TO
BRING ME
BACK.

BUT
INSTEAD,
I WAS
BORN IN A
DIFFERENT
WORLD.



ABSOLUTELY
CORRECT,
YOUR
MAJESTY.

GLEAM

IS THAT
ABOUT
IT?



...IS IT
REALLY
ME YOU
WANT?



BUT...

BUT YOU SEE,
DUE TO SOME
INTERFERENCE,
THE HUMAN
VILLAGES IN THE
BORDER NATIONS
WITHDREW FROM
OUR CAPITAL...



SUCH A
BEAUTIFUL
COLOR AS
THIS MUST
HAVE BEEN
CONCEIVED
AT YOUR
BIRTH!

I CAN
HARDLY
CONSIDER
ANYONE
OTHER
THAN
YOU!

OF
COURSE!
I KNEW
AS MUCH
FROM THE
MOMENT
I LAID
EYES ON
YOU!

HAIR SO
PURE AND
PERFECT!
CLEAR
EYES, THE
COLOR OF
DARKNESS
WITHOUT
SHADOW...!

THE ONE
WHO'S
BEAUTIFUL...
WOULDN'T
THAT BE
SOMEONE
LIKE YOU?

PLUS,
YOUR
SPEECH
IS SO
REFINED...

...IT ONLY
SERVES AS
FURTHER
EVIDENCE.

NOT
LISTENING

AS MUCH AS IT
PAINS ME TO
ACKNOWLEDGE
WHAT ADALBERT
DID...

MY
SPEECH?





IF
ANYTHING
HAD
HAPPENED
...!

NOW,
NOW...



WHEN YOU
CONSIDER THE
FACT THAT
WE'RE ABLE
TO CONVERSE
WITH HIS
MAJESTY
NOW,

...YOU
ACTUALLY
HAVE TO
THANK HIM.
DON'T GET SO
WOUND UP, SIR
VON CHRIST.



HE
AWAKENED
THE
KNOWLEDGE
OF OUR
LANGUAGE
FROM YOUR
MEMORY,
YOUR
MAJESTY.

BUT
DRAWING
UPON THE
SOUL'S
MEMORIES IS
QUITE
DANGEROUS!



I GET WHY
YOU'D NEED
THE BOOKS...
**BUT WHAT'S
WITH THAT
RULER?!**

BUT I WAS SO
THOROUGHLY
PREPARED TO
TEACH HIS
MAJESTY OUR
REFINED MAZOKU
LANGUAGE!

NOTE: Yuiji uses the English word "dragon" which Gunter wouldn't be familiar with. So he assumes that Yuiji's referring to a ryuu, which is Japanese for a dragon.



ALL RIGHT,
SO DO I HAVE
TO SAVE SOME
PRINCESS? OR
DEFEAT SOME
DRAGON?

"DRAGON"?
ARE YOU
REFERRING
TO A
"RYUU"?



I THINK
I GET IT.

HM,
WELL
...

**DRAGONS
ARE
NEARLY
EXTINCT
?!**

THOSE
BEASTS ARE
ON THE
VERGE OF
EXTINCTION,
SO WE
ENDEAVOR TO
PROTECT
THEM...

This place is...
pretty
straight-
forward...

IF I
WANT THIS
GAME TO END,
I'VE GOT NO
CHOICE, BUT TO
GO ALONG FOR
THE RIDE, HUH?

KNOCK
KNOCK

CONRAD!

BAM

YOU
GUYS...
ISN'T IT
ALREADY
DARK
OUT?

SHOW US
HOW TO
THROW!
AND THEN
HOW TO
HIT, TOO!

IT'S ALL
RIGHT!

YOU'RE
HERE!

HEY, LET'S
GO PLAY!

AH-
SURE...

GUESS
I'VE
GOT NO
CHOICE.

PLEASE,
EXCUSE
ME.

Yay

DASH OFF...

QUITE
SO, HE'S
PROBABLY
THE BEST
SOLDIER
IN THE
COUNTRY.

HE
SEEMS
LIKE A
NICE
GUY...

ARE YOU
SPEAKING
OF
CONRAD?

HE'S MY
MOST
PRIZED
STUDENT.

I SEE...
SO YOU
WERE HIS
TEACHER?

...WOULD YOU
MIND TELLING ME
SOMETHING
STRAIGHT OUT?



WHAT
ENEMY DO
I HAVE TO
DEFEAT BEFORE
YOU'LL LET ME
GO HOME?

...JUST
WHAT IS IT
THAT YOU
WANT ME
TO DO?

smile

HUMANS.

Hmm...
I see...
ALL THE
HUMANS...

...WAIT,
DESTROY?

NO, NO,
YOUR
MAJESTY,
YOU MUST
DEFEAT THE
ONES WHO
OPPOSE
US!

YOU MUST
DESTROY ALL
THE HUMANS
AND SCORCH
THEIR VERY
COUNTRIES!

.....?

...WELL,
I MEANT
MORE
LIKE
WHAT
KIND OF
PERSON
...

WAI...

**WAIT
JUST A
MINUTE!**

NOT AT ALL.
YOU'RE A FINE,
UPSTANDING
MAZOKU,
YOUR
MAJESTY.

VESTED
IN BLACK, THE
MOST NOBLE OF
COLORS, YOU
ARE THE 27TH
KING!

**DESTROY
ALL
HUMANS
?!**

**BUT,
I'M A
HUMAN,
TOO!**



I'M
NOT A
HUMAN...

**Congratu-
lations!**

**From
today on,
you are
the Maou!**

...I'M
...THE
MAZOKU
KING...

HOW IS THIS
WORTHY OF
CONGRATU-
LATIONS?!



Sigh

ALL
THIS...

OF

.....

JEEZ, IF I'M THE
MAOU... DOES THAT
MEAN... I'M THE
LAST BOSS THAT
GETS DEFEATED BY
SOME HERO?!

ALL THIS
NONSENSE ABOUT
"YOUR MAJESTY"
COULDN'T HAVE
BEEN REFERRING
TO THE MAOU,
RIGHT?!

LOOMING PREMONITION LOOMING PREMONITION

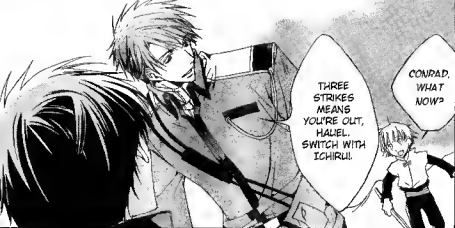


OH, MAN!
IF I HAVE
TO GO UP
AGAINST
A STRONG
ENEMY, I'M
DEFINITELY
GONNA
DIE!

DAMMIT!
I'LL HAVE
TO FIGHT
FOR MY
LIFE!

YOUR
MAJESTY!

Aah!





HE'S THE NEW
KING OF OUR
COUNTRY. HE'S A
VERY GENTLE
PERSON WHO'S
GOING TO
PROTECT YOU
ALL.

BRANDON,
THIS
PERSON
ISN'T SCARY
AT ALL.

YOU
SAID
YOUR
MAJES-
TY.

DO YOU MEAN
THE SCARY MAN
MOMMY WAS
TALKING
ABOUT?



PL

KING?

PLEASE
FORGIVE
US!



HIS MAJESTY
ISN'T THE KIND
OF PERSON WHO
WOULD DO SOME-
THING LIKE
THAT!

WE BEG
YOU!

AH!

PLEASE

PLEASE
DON'T
CUT OFF
OUR
HEADS!

AND DON'T
BURN OUR
HOUSES
ANYMORE!

TREMBLE

HERE
NOW, LIFT
YOUR
HEADS...

BUT
THE KING

...WE... OUR
FATHER



WHEN I
WAS THEIR
AGE...



I USED
TO PLAY
BASEBALL
UNTIL IT GOT
DARK, TOO..



NO MATTER
WHERE YOU
GO, CHILDREN
ARE ALWAYS
THE SAME.



IS IT TRUE
THAT I'M
THE KING?

THAT I'M
THE MAOU?

HEY,
CONRAD

...

YOU ARE THE
GENUINE ARTICLE,
OUR 27TH RULER.

IT IS
INDEED.



IT WAS THE
KING OF THE
HUMAN NATION
WHO DID SUCH
THINGS TO
THEM!

OF
COURSE
YOU
WON'T!



SO
THEN,
DOES
THAT
MEAN
...



...THAT I'M
ALSO GONNA
DO STUFF LIKE
CUTTING OFF
PEOPLE'S
HEADS?



BUT
EVEN SO,
HUMANS...

...AREN'T ALL
SUCH HORRIBLE
CREATURES...





IT'S
PRETTY
DARK
HERE...

NO NEON
LIGHTS... NO
VENDING
MACHINES... NO
CONVENIENCE
STORES...

I...



AFTER
DARKNESS FALLS,
THE TEMPERATURE
TENDS TO DROP
SUDDENLY.

LET'S GO
INSIDE.



...HAVE I
COME TO?

WHAT KIND
OF PLACE...

BUT...

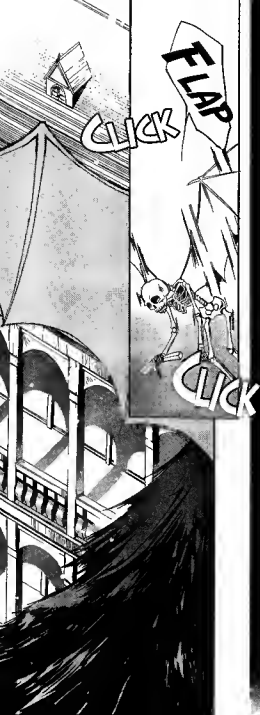
...THIS IS
YOUR
WORLD.

WHERE
MY...

WELCOME
HOME,

YOUR
MAJESTY.





...SOUL WAS
MEANT TO
BE...





SO, HE'S
HERE...

IS THIS THE BIRTH
OF MAOU YUURI?
THE TRUE
IDENTITIES OF
THIS STRANGE
PAIR WILL BE
REVEALED IN THE
NEXT ISSUE!

TO BE CONTINUED |||

毎月
24日
発売

520円

月刊あすか

創刊20周年記念特大号!!
祝 20周年記念特大号!!
祝 20周年記念特大号!!

月刊

創刊20周年記念特大号!!

~Asuka 20th Anniversary~

2005 AUGUST
8

あすか 作家
志村貴彦
インタビュー

「ひよこや」
「TONE 2nd」
「15エピソード」
松本テマリ
ゲーム

見逃した方必見

マンガ第1~2話
ダイジェスト掲載!!

今日から
マのつく自由業!

作画 松本テマリ
原作 高材知

TVアニメ「まじろ」
第1~2話ダイジェスト掲載!!

連載再開2巻
「D・N・ANGEL」 杉崎ゆきる
TVアニメCD情報
「トリニティ・ブラッド」
松本テマリ×吉田直

巻頭
「未完成NO.1」 マジコ!

特別
「淋風の人前舞」 夢花子

「36℃のキセキ」 龍崎

「メタモ☆キス」 夢花子
「ニヤリックス」 夢花子

夢花子
「あふみの」
「緑の千歳」
「緑の千歳」
「緑の千歳」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

あすか

マンガ第1~2話
ダイジェスト掲載!!

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

「まじろ」
「まじろ」
「まじろ」

2005 AUGUST
8

角川書店

Asuka 20周年記念特別2大ふろく!!

Kyou Kara Maou!

~chapter 03 credits~

manga-ka: Matsumoto Temari

scanned: Vanderguard

translated: fencer_x

proofed: Tohma

edited: tsubasa and takara_oi

QC'ed: Condensation, Aku-Tenshi &
Dark Kitsune Staff

Brought to you by the effort of

Condensation

www.condensation.us

Aku-Tenshi

www.aku-tenshi.com

Dark Kitsune Scanlations

<http://dkimaru-ma.org>





Already a big hit! High-tension fantasy--24 pages!

今日から マのつく自由業!

JUST
HOW HIS
POWER...

KYOU KARA
MA NO TSUKU JIYUUGYOU!

3RD INSTALLMENT -

NEXT STOP: BLOOD PLEDGE CASTLE!

...MEASURES
UP.

ART MATSUMOTO
TEMARI

Original
Story TAKABASHI
TOMO

IKKMAOU!!
TV Anima broadcast!

★ 1st series NHK
Education Ch.
Wednesdays 00:00-00:25

★ 2nd series NNK BS-2,
Saturdays 09:00-09:25



They said
they were
Mazoku...

...so I was
really hoping
they'd just go
"Kazam!" with
their magic and
we'd arrive at
the castle...

I'LL BE
HAPPY TO
CARRY
YOU.

AFTER
WE'VE
GONE
HALF-
WAY,

LIGH...

I'M AT
MY LIMIT
HERE...
SOMEONE
SAVE
ME...

HAAAH

ALL THIS
HORSEBACK
RIDING IS
KILLING
ME...

AH...

SOME
COLD
WATER
WOULD BE
GREAT
RIGHT
ABOUT
NOW...



life

YOUR
MAJESTY!

PLEASE
HAVE
SOME.

UMM...
ARE YOU
A MAZO-
KU?



OF
COURSE,
YOUR
MAJESTY!

EVEN IF
IT WERE
OUR LAST
DROP OF
WATER...



...WE'D STILL
BE MORE THAN
HAPPY TO BE
OF SERVICE TO
YOUR MAJESTY.



DON'T
DRINK IT
ALL.



EXCUSE
ME.

REACH





THANK
YOU!

smile

YOUR
MAJESTY!

.. AND AFTER
I EXPRESSLY
INSTRUCTED
YOU NOT TO
CONSUME ANY
UNKNOWN
FOODS OR
DRINKS!



AH...

I MUST'VE
BEEN
REALLY
THIRSTY...

exhale



AH...

FOR MY
SAKE...

*This is
like a
scene
right out
of some
historical
play.*

I FIGURED
YOU'D BE
CONCERNED
SO I ASKED
HIM NOT TO
DRINK IT ALL.

IT'S FINE. IT
DIDN'T HAVE
A STRANGE
TASTE OR
ANYTHING.

HE WAS
TESTING
IT FOR
POISON...

I
GET
IT.

CONRAD...

SOMETIMES
YOU'RE JUST
TOO LENIENT
WITH THE
COMMONERS!

THESE ARE
THE PEOPLE OF
OUR OWN COUN-
TRY. ARE YOU
TELLING ME THAT
I SHOULD TREAT
THEM DIFFER-
ENTLY?



AH, OF COURSE
...



...BUT ALSO
MY HANDS, MY
CHEST, AND
EVEN MY LIFE!

FOR HIS
MAJESTY, I'D
NOT ONLY
OFFER MY
SUPPORT...



FORGET
ABOUT THAT
STUFF. USE
SOME OF
YOUR MAGIC!

YOU
KNOW...
I REALLY
DON'T NEED
ANYTHING
LIKE YOUR
CHEST OR
YOUR
LIFE...

NO, YOUR
MAJESTY--!

GLINTER
WOULD
PROBABLY BE
THE STRONG-
EST MAGIC
USER IN THE
COUNTRY--

I need a
break
from
horse-
back-
riding.

JUST UNTIL
WE GET TO
CASTLE, YOU
KNOW--USE
SOME MAGIC,
AND WE'LL ZIP
ON OVER
THERE...

THE LEVEL OF
YOUR MAGIC
IS SURELY SE-
VERAL TIMES
THAT OF MY
OWN!

WAIT A
MINUTE
HERE!

I'M A
HUMAN! I
DON'T HAVE
ANY MAGICAL
OR SPECIAL
POWERS...

SORRY,

BUT I
DON'T
HAVE ANY
MAGICAL
POWERS....

IS

YOUR

A

JE

MA

ZO

STY

MA

KU



YOU'LL
JUST HAVE
TO SETTLE FOR
LEARNING HOW
TO RIDE ON
YOUR OWN.



FOR
NOW
...

YOU'LL
SOON
BECOME
ACCLUSTOMED
TO USING
MAGIC ALL
THE TIME.

REST
ASSURED,

But, I can't sense
spirits or see
through girls'
swimsuits or
move a 10-yen
coin in my sleep

BABBLE
BABBLE
BABBLE



I--



A KING HAS
TO MAKE A
GRAND
ENTRANCE,
AFTER ALL.

I HAVE
TO GET
ON THAT
HORSE
AGAIN?!

And finally,
Just when
I'd started
to get the
hang of it--

So I started
my merry-
go-round
style horse-
back riding
experience.

?

WE KEPT
THIS HORSE
READY JUST
FOR YOU.

A PITCH
BLACK MOUNT,
PERFECT
FOR YOUR
MAJESTY!

UH...

CAN'T I
JUST RIDE
ON ONE OF
THOSE
"SKELETON
"KOHI"
THINGS?

NOPE.



BRR
HRR
HRR



INDEED,
YOUR
MAJESTY.

THIS
IS...

The
capital..

appeared.





"MAY THE
GREAT
ORIGINAL
KING AND
THE MAZOKU
PEOPLE
FLOURISH!

THIS
IS YOUR
NATION

...AND
OURS AS
WELL.

AND MAY WE
NEVER FORGET,
EVERYTHING
THAT MAKES UP
OUR WORLD,
FIRST CAME
FROM THE
MAZOKU--!"

AND
THIS
IS...

YOU MAY
CALL
IT...NEW
MAKOKU.

"WE MAZOKU,
HAVE OUR WIS-
DOM, OUR BRAVERY,
AND OUR ABILITY TO
PUSH ASIDE FEUDAL
LORDS. AS PROOF
OF OUR PROSPERI-
TY, WE HAVE OUR
ETERNAL KING-
DOM!!"

HUH?
THAT
WAS
THE
NAME?!

So
long

WELCOME...
TO YOUR
COUNTRY.

CLIP
CLOP



"BLOOD
PLEDGE
CASTLE."

THE
MAOI'S
CASTLE,



AS A SIGN OF ITS
GRATITUDE AND
FRIENDSHIP, THE
EARTH'S SPIRIT
SWORE TO UPHOLD
HIS MAJESTY'S
BLOODLINE AND
ATONE FOR ANY OF
HIS SINS,

SO LONG AS NONE
OTHER THAN THE
MAOU EVER OCCUPIED
THIS LAND.

WHEN THE
FIRST MAOU,
HIS MAJESTY
THE ORIGINAL
KING, CHOSE
THIS LAND AS
THE SITE OF
OUR CAPITAL,

HE VOWED
THAT HE
WOULD
NEVER
HARM THE
SPIRIT OF
THE EARTH.

THIS WAS
THE PLEDGE
OF BLOOD.

IN OTHER
WORDS, BLOOD
PLEDGE CASTLE
IS A COMPLETELY
FLAWLESS FORTRESS
THAT WILL OBEY
NONE OTHER THAN
HIS MAJESTY, THE
MAOU.

JEEZ....

I WAS
THINKING OF
A MORE
DANGEROUS
KIND OF
BLOOD
PLEDGE...



EH!

YOUR
MAJESTY!

RELEASE
THE
REINS--!

GAAAH!



I'm
gonna
fall...!

UH,

WAH!

YOUR
MAJESTY!

HA...!

step



And
once
again...

Ugh...

ARE
YOU
HURT?!

YOUR
MAJESTY!

The love theme
from 'The God-
Father' looks
like it fits this
guy perfectly...

THIS IS...

...HIS
MAJESTY?

...and this
pretty-boy
looks like he
ought to have
the Vienna
Boys' Choir
singing his
praises--!

BROTHER
GWENDAL!

ARE YOU
REALLY GOING
TO LET THIS
HUMAN WHOM
THAT FILTH
DRAGGED
BACK HERE...

Geh!

ENTER LIKE
A KING?!

I just got
here and
he's already
raring to
fight?!



I CANNOT
POSSIBLY
FATHOM IT!

hah?

THIS
MAN...

...WITHOUT
A SHRED OF
INTELLIGENCE
OR DIGNITY!

HMMPH

WOLFRAM!

I SHALL NOT
TOLERATE
YOUR USE OF
SUCH HARSH
LANGUAGE
AGAINST HIS
MAJESTY!

AND
ALSO--

今日からマのつく自由業！



TO REFER TO CONRAD AS "THAT FILTH"--- YOU HAD BETTER CEASE SUCH A HORRID WAY OF SPEAKING!



HE'S ALSO YOUR ELDER BROTHER, IS HE NOT?



Wolfram

Connad

Gwendal

**YOU'RE
NOTHING
ALIKE!**

YOU'RE NOT
SUITED TO
FIGHT ANIMERS.

**YOU THREE
ARE ALL
BROTHERS?!**

TBC

In Issue 9 due out July 24th.

毎月
24日
発売

¥480

月刊あすか

平成17年9月1日発行(毎月1日発行)
第28巻第1号(9月号)320頁
紙幅150mm×100mm
印刷色数4色
印刷所 株式会社印刷局
編集イラスト 松本テマリ

月刊

特別ふる

20周年記念第2弾!!

「トリニティ・フラッド」

Asuka特製 VOICE CD



2005 SEPTEMBER
9

TVアニメ協力
WOWOWにて好評放送中!!

「トリニティ・フラッド」
九条キヨ×吉田直

「桃組ブラッディ」

「未完成」

「淋風」

「極楽」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」



「桃組ブラッディ」

「未完成」

「淋風」

「極楽」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」



「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

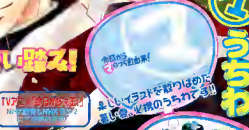
「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」



「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」



「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

「忍」

Kyou Kara Maou!

~chapter 04 credits~

manga-ka: Matsumoto Temari

scanned: Vanderguard

translated: fencer_x

proofed: Tohma

edited: takara_oi

QC'ed: Condensation and Dark Kitsune

Bringing you a better reading experience

Condensation

www.condensation.us

Aku-Tenshi

www.aku-tenshi.com

Dark Kitsune Scanslations

<http://dk.maru-ma.org>



So apparently
you can't
reserve this
bath... it's
supposed to
be private...
just for me.

KAKO---N

HIS
MAJESTY,
THE MAOU...

...GETS HIS
OWN PRIVATE
BATH, HUH?

bubble bubble

[SECOND SON
SIR CONRAD
WELLER]

What's with
this trio of
good-looking
brothers...?!

④TH INSTALLMENT -
"THE THREE BROTHERS"

THANKS FOR YOUR SUPPORT! HIGH-TENSION FANTASY 24 PAGES!

今日から マのあく自由業!

KYOU KARA
MA NO TSUKU JIYUGYOU!

ART MATSUMOTO
TEMARI

original
story

TAKABAYASHI
TOMO

IKKMAon!!
TV Anime broadcast!

★1st series NHK
Education Ch
Wednesdays 00:00-00:25

★2nd series NHK BS-2
Saturdays 09:00-09:25

Akai Tenshi

Condensation

Dark Kitsune



Story

After a long ride, Yuuri has finally arrived in New Mazoku! Upon reaching Blood Pledge Castle, his new home, he meets up with Gwendol von Veltre and Wolfram von Bielefeld, Corrad's older and younger brother.

...ACCEPT
YOU AS
THE MAOU!

THERE'S
NO WAY
I'LL
EVER...

when these
gorgeous
Mazoku
brothers
appeared
out of
nowhere,
looking for
a fight!

We had just
arrived at
the castle
with the
scary name,

YOU GUYS
ARE ALL
BROTHERS?

WE'RE
ACTUALLY
HALF-SIBLINGS
WITH DIFFERENT
FATHERS.

THOUGH, I
SUPPOSE THAT
ISN'T REALLY
SOMETHING TO
BE PROUD
OF...

INDEED.

HEY!

You
don't
look
the
same
at all

SNOT-
NOSED
BRAT?!

I MAY BE
ONLY FIFTEEN,
BUT YOU'RE
ABOUT THE
SAME AGE,
AREN'T YOU?!

HMPH.

THIS
SNOT-NOSED
BRAT CAN'T
POSSIBLY BE
THE MAOU!

I'M NOT
DONE
TALKING
YET!

I'LL HAVE
YOU KNOW
THAT I'M
EIGHTY-TWO.

DO

N

THEY EVEN
AGE DIFFER-
ENTLY FROM
HUMANS...

JEEZ...

EIGHTY-
TWO?!

Ei--

scrub
scrub

HMM...

THINK OF A
MAZOKU'S
AGE AS
ABOUT FIVE
TIMES WHAT
THEY SEEM.



Cimme a break...

IS THIS SHAMPOO?

Man, smells great

WASH
WASH

What am I...

...gonna do...?

splash

This feels...

OH, MY...

apppear



I JUST
CAME IN
OUT OF
HABIT,
REALLY.

DON'T
WORRY
ABOUT IT,
YOUR
MAJESTY.



HEY,

UWAAH!
ST-ST-
STAY
BACK...!

♥
What a
coincidence,
running
into you
here!

...YOU'RE
THE NEW
MAOU,
RIGHT?



...OH!

I'M SO
SORRY...

HE HE
HE...



WHAT
DO YOU
MEAN?

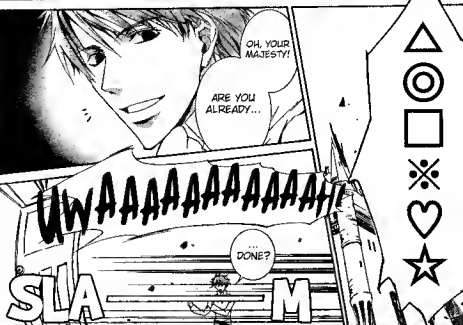
THIS
IS THE
MAOU'S
PRIVATE
BATH.

I'M
SO-

SO-SO-
SO-SO-
SO-SO-
SO-SO-
SORRY!

I
DIDN'T
KNOW
THIS
WAS A
CO-ED
BATH!

SPLASH
SPLASH





shiffle

YOUR MAJESTY...
JOUR MAHESHTEE...

HMM?

WHAT'S
WRONG?
ALLERGIES?

PW-
PWEAZE
FONGIBE
ME...

IT'S ONLY...
YOUR FIRST
TIME HERE...
AND TROUBLED
AS YOU WERE,
YOU'RE STILL
GALLANTLY AND
LOVINGLY...

AH... I
THINK I
GET IT.

A SEXY
NUDE
WOMAN IN
THE BATH?



AH, YOUR
MAJESTY,
THIS IS
FOR YOU.

Awwh
come
on now...

BUT I'VE
DISTRACTED
YOU WITH
WORRYING
ABOUT ME!

SO — B



HUH?

WHAT'S
THIS

rustle...



YOUR
UNDERGARMENT.



AAAHHH!
HOW COULD
I BE SO
INSOLENT?!

DON'T BE
SO MODEST,
YOUR MAJESTY.
YOU'RE NOT A
WOMAN SO
THERE'S NO
NEED TO FEEL
EMBARRASSED!

YOU
MEAN
YOU
DO
TOO?!

OF
COURSE!
THIS IS
WHAT ALL
THE
NOBLES
WEAR.

WHA-
WHA-WHAT
THE HELL
IS THIS?!
YOU WANT
ME TO
WEAR A
STRING
BIKINI?!

Oh no, mine
are normal!

SPLURT

REFUSING
TO WEAR THIS
EASY-TO-
REMOVE
UNDERGARMENT
IS THE SAME
THING AS...
REFUSING ME!

OH,
THIS?

...YOUR
MAJESTY.

YOU SMELL
QUITE NICE.



IT MUST BE
FROM THE
SHAMPOO.

I USED
WHATEVER
WAS IN
THAT PINK
BOTTLE AT
THE BATH.

YOUR
MAJESTY,
DINNER
IS SERVED.



FOR NOW
I'M TO
APPEAR
IN FULL
DRESS.

WELL... YOU
SAID THIS WAS
A DINNER PARTY,
BUT IT FEELS
MORE LIKE
WE'RE MEETING
FOR A WAR
COUNCIL.

You're even
wearing a
uniform!

IS SOME-
THING THE
MATTER?



NOW
THEN,
YOUR
MAJESTY
...

RIGHT
THIS
WAY,
PLEASE.



GOOD
EVENING!

GOOD...

AND THIS
IS MY
OLDER
BROTHER,
LORD
GWENDAL
VON
VOLTAIRE.

YOUR
MAJESTY,
ALLOW ME
TO MAKE
THE INTRO-
DUCTIONS.

THIS IS MY
YOUNGER
BROTHER,
LORD
WOLFRAM
VON
BIELEFELT.

DON'T
YOU DARE
TOUCH
ME!

YOU
FILTHY
HUMAN!!

HE HAD
NOTHING
MORE TO
RECOMMEND
HIM THAN HIS
SKILL WITH A
SWORD.

AND
DON'T
FORGET,

A
HA
HA

YOU
SEE, MY
FATHER
WAS A
HUMAN.

AH,

MOTHER?!

HE WAS
ALSO...

A VERY
NICE MAN.
♡

...MOTHER.

IT'S BEEN
SO LONG,
CONRAD...

YOU LOOK
MORE LIKE
YOUR
FATHER
EVERY TIME
I SEE YOU.

STEP



SO YOU'RE
THE SON OF
ONE OF HER
PREVIOUS
HUSBANDS?

She's so
young.

OH, GWEN!
YOU'VE GOT
MORE
WRINKLES?!

AH, WOLF! AS
USUAL, YOU
LOOK JUST
LIKE ME!

I bet the
men can't
keep their
hands off
you!

MEN
TEND
TO LIKE
HIM

NO, SHE GAVE
BIRTH TO ALL
THREE OF US--
SHE'S OUR
BIOLOGICAL
MOTHER.

NERVOUS?
HOW
ADORABLE!



UH,
Y-YEAH
...

WE
ALREADY
MET IN
THE BATH
THOUGH,
DIDN'T WE?

KYA!

YOUR
MAJESTY!



Y-
YEAH
...

Your
breasts,
lady!
Your
breasts!

ARE YOU
SEEING
ANYONE
RIGHT
NOW?

OH,
WHAT A
PARTY-
POOPER.

CEASE THAT
BEHAVIOR
THIS INSTANT,
MADAM!

squeezo

PREVIOUS
MAOU?

THE PREVIOUS
MAOU AND THE
NEW MAOU
CANNOT FALL IN
LOVE...! DO YOU
WANT TO START
A SCANDAL?!



I'M SO HAPPY
YOU'RE MY
SUCCESSOR
TO THE
CROWN!



Now I can
embark on
my "Tree-
Love" journey!

WELCOME
TO NEW
MAKOKU,
YOUR
MAJESTY.

I'M YOUR
PREDECESSOR,
CECILIE VON
SPITZBERG,
BUT YOU CAN
CALL ME
CHERI!



HE HE,



I KNOW
MY SONS...



DON'T
WORRY
YOURSELF
OVER IT
TOO MUCH
THOUGH.

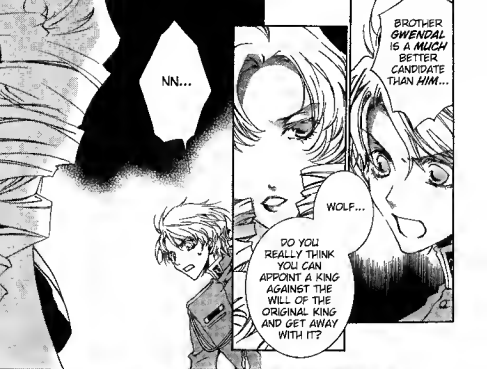
YOU MUST
BE ALL OUT
OF SORTS
SUDDENLY
BEING NAMED
KING AND
ALL.



...OF
BEING ANY
SERVICE
TO THE
LIKES
OF HIM!

I HAVE
NO
INTENTION
...

...WILL
WHOLE-
HEARTEDLY
SERVE YOU
IN MY
STEAD--



SHE IS,
YOU'RE ALSO
SUBJECT TO
PUNISHMENT,
YOUR
MAJESTY.

A-AGAINST
HIS
WILL...

IS SHE
TALKING
ABOUT
GETTING
PUNISHED?

I SUS-
PECTED AS
MUCH...

WH-WHAT
THE
HECK'S
WITH
THAT?!

I NEVER
ASKED TO
BE KING IN
THE FIRST
PLACE!



AM I
RIGHT?

I DON'T
CARE IF
HE HAS
BLACK
HAIR...

HUH?

IF HE
WON'T BE-
COME THE
MAOU, THEN
THERE'S NO
REASON
FOR THIS!

HIS
MAJESTY
IS HERE
NOW,
THOUGH!

STOP
WITH
THESE
WILD
ACCUSA-
TIONS...!

YOU NEVER
HAD ANY
INTENTION OF
BECOMING
OUR KING,
DID YOU?

BUT
IT'S THE
TRUTH,
ISN'T IT?

SIR
WELLER?



THEN
PLEASE, WITH
ALL HASTE,
RETURN TO
YOUR OWN
WORLD.

YOUR
MAJESTY,
IF YOU'RE
NOT YET
PREPARED
TO TAKE UP
OFFICE AS
MAOU...

DON'T
GET THE
CITIZENS'
HOPES
UP...

...AND
REMOVE
YOURSELF
FROM OUR
SIGHT.

I BEG
THIS,
FROM THE
BOTTOM
OF MY
HEART.

GWEN!

I JUST
WANT YOU
GONE, BY
ANY MEANS.

IT'LL BE
BETTER
FOR US TO
SIMPLY FIND
SOMEONE
ELSE TO FIT
THE BILL.

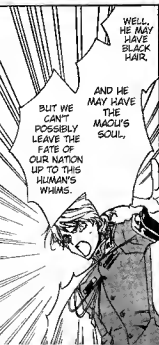
I DON'T
CARE IF YOU
REALLY ARE
THE OWNER
OF THE TRUE
MAOU'S SOUL,
OR IF YOU'RE
AN IMPOSTER!

I...
I NEVER
WANTED---!



...I
COULD
HAVE
MADE A
MISTAKE.

HE'S...



WELL,
HE MAY
HAVE
BLACK
HAIR.

BUT WE
CAN'T
POSSIBLY
LEAVE THE
FATE OF
OUR NATION
UP TO THIS
HUMAN'S
WHIMS.

AND HE
MAY HAVE
THE
MAOU'S
SOUL,

THERE'S
NO WAY...

HE
REALLY
IS!

...THE
REAL
THING.

Grip



Bank Employee

HIS
FATHER IS
A FULL-
FLEDGED
MAZOKU.

FURTHER-
MORE, HE
ALSO SERVES
AS A DIRECT
SUBORDINATE
TO HIS OWN
WORLD'S
MAOU--!

IF YOU
WANT TO
QUIBBLE
ABOUT
YUURI'S
BIRTHRIGHT,
THEN LET ME
TELL YOU
THIS...

WOLF

ARE
YOU
SERIOUS
?!

B-BUT!

FINE! I'LL GIVE
YOU THAT HIS
FATHER MIGHT
BE A MAZOKU,
BUT HIS
MOTHER'S JUST
SOME HUMAN,
RIGHT?

BUT,
HOW
WOULD
CONRAD
KNOW
THAT?



THAT MEANS
HIS OTHER
HALF IS
JUST FILTHY
HUMAN
FLESH AND
BLOOD!

I DON'T HAVE
ANY IDEA OR
CARE WHERE HE
CAME FROM, BUT
HE'S STILL GOT
THAT CHEAP
HARLOT'S BLOOD
IN HIS VEINS!

P
U
S
H



HOW
DARE
YOU...

YOUR
MAJESTY
...?

☆ IT'S THE CLIMAX OF THIS EXPLOSIVE SCENE!! WHAT'LL YOU DO, YUURIP?



**YOUR
MAJESTY!**



...to be continued...

Thanks for your support! High-tension Fantasy--36 pages!

今日から マノツク自由業!

KYOUSAP
MA NO TSUKU JIYUGYOU!

ART

**MATSUMOTO
TEMARI**

original
work

**TAKABAYASHI
TOMO**

LIKE
HELL!

YOUR
MAJES-
TY!
TAKE IT
BACK!

THIS
GUY SAID
SOMETHING
HE SHOULDN'T
HAVE!

HE'S
NEVER
EVEN
MET MY
MOTHER!

**5TH INSTALLMENT -
"PRETTY BOY VS. BASEBALL BOY"**

**IKKMAN!!
TV Anime broadcast!**

★ 1st series NHK
Education Ch.
Wednesdays 00:00-00:25

★ 2nd series NHK BS-2,
Saturdays 09:00-09:25



JUST
WHO DO
YOU THINK
YOU ARE,
INSULTING MY
MOTHER?!

GOING ON
ABOUT HER
BEING LOOSE,
OR SAYING
SHE'S A
NOBODY!

KUUU--!

THERE'S NO
WAY I'M
APOLOGIZING OR
TAKING BACK
WHAT I SAID!



YOUR
MAJESTY
...



EXCEL-
LENT
!



THAT'S
RIGHT!

DOES THIS
MEAN YOU ABSO-
LUTELY REFUSE
TO TAKE BACK
WHAT YOU
DID?

PR--

PROPOSAL
?!

THAT
MEANS THE
PROPOSAL'S
OFFICIAL
NOW,
WOLFRAM!

WAIT--
DIDN'T I DO
SOMETHING
REALLY
RUDE JUST
NOW?

YOU
WEREN'T
OUT OF
LINE...

AND WHEN
THE STRUCK
PARTY TURNS
HIS RIGHT
CHEEK, THIS
SIGNIFIES HE
WAS ACCEPTED
SAID PRO-
POSAL.

STRIKING
THE LEFT
CHEEK CON-
STITUTES A
MARRIAGE
CONTRACT
PROPOSAL.

...YOU
JUST
PROPOSED
TO HIM...

RATHER,
ACCORDING
TO AN OLD
AND HIGHLY-
RESPECTED
TRADITION OF OURS
...

BUT,
WE'RE
BOTH
GUYS--!

IT'S
NOT AN
UNCOMMON
OCCUR-
RENCE
HERE.

...YOU
MEAN
I ASKED
HIM TO
MARRY
ME?!

YES.

THEN,
WHEN
YOU SAID
'PROPOSAL'
...

Credits



AkuTenshi



Condensation



DarkKirsune





SO YOU
PICKED IT UP,
HUH?

SMIRK

THE TIME
IS NOON
TOMORROW!

I'D
ADVISE
YOU TO PICK
WHATEVER
WEAPON
YOU'RE
STRONGEST
WITH...

I'LL
ALLOW YOU
TO DECIDE
WHAT
WEAPONS
WE'LL
USE!

AND COME
AT ME WITH
THE INTENT
TO KILL!

WHA--
WHAT'RE
YOU...?

PREPARE
YOURSELF!

S
L
A
M
I NEVER
WOULD HAVE
EXPECTED A
PROPOSAL
...





**YOU'VE
GOTTA
BE
KIDDING
ME!**

IT'S A
SILENT
INVITATION TO
A
DUEL....

AND WHEN
THE OPPONENT
RETRIEVES THE
KNIFE, THIS
MEANS HE HAS
DECIDED TO
ACCEPT THE
CHALLENGE.



WHEN
SOMEONE
INTENTION-
ALLY
DROPS A
KNIFE

BUT TO
HAVE HIM
ACCEPT A
DUEL SO
SOON IS
JUST...!

I JUST
CAN'T
FOLLOW
HIS
MAJESTY'S
SWIFTLY
CHANGING
FEELINGS...!

DU--

DUEL?



...

**YOU MEAN
I'M GONNA
GET KILLED
BY HIM?!**



WOLFRAM'S
NOT ENTIRELY
AT FAULT HERE,
YOU KNOW...



THAT'S
TRUE...

BUT,

HE'S NEVER
BEEN ONE TO
CONTROL HIS
EMOTIONS
WELL...

...BUT
I NEVER
THOUGHT
HE'D LET HIS
IMPULSIVE-
NESS TAKE
HIM THIS
FAR...



THEN
THIS IS
MORE
SERIOUS
THAN IF IT
WAS SIMPLE
DISLIKE
...

HM, I
SEE...

YOU
MEAN TO
SEND HIM
INTO A
FRENZY

MOTHER,
YOU'VE
REALLY
GOT TO TELL
US THESE
THINGS
SOONER...

OH,
WHY?



DON'T YOU
THINK WOLF
LOOKS HIS
CUTEST
WHEN HE'S
ANGRY?



IS THERE
REALLY ANY
MOTHER

WHO
DOESN'T
WANT TO
SEE HER
SON AT
HIS MOST
CHARMING?



WHAT
DO YOU
MEAN BY
THAT?

DIDN'T
YOU SMELL
THAT LOVELY
SCENTED
PERFUME
COMING
FROM HIS
MAJESTY'S
HAIR?

He
must've
used some
of mine
that I
forgot!

IF ONE
SMELLS THAT
SCENT AND HAS
EVEN THE
SMALLEST HINT
OF DESIRE FOR
HIM, IT'LL TURN
INTO BOLD
PASSION IN AN
INSTANT!

AND IT
DOESN'T
WORK ON
ANYONE BUT
A MAZOKU!



HAH!

SWIPE

YA!

BUT THIS
PART OF THE
GRIP'S ALMOST
LIKE A BAT

JUST AS
I THOUGHT
IT'S STILL A
BIT HEAVY

...

HOW
DOES THE
SHOED
FEEL?

ARE YOU
GETTING
USED TO
IT?

THIS SURE
TAKES ME
BACK TO WHEN
I PLAYED
BASEBALL

...

IT'S BEEN
A YEAR
SINCE I
QUIT NOW

...

OF
COURSE
NOT...



I ASKED
WHY YOU
QUIT
BASEBALL

THAT'S
WHY YOU
QUIT THE

ISN'T



BASEBALL,
I MEAN.

WHY
DID YOU
QUIT?



I KINDA
DRIFTED OFF
LIKE BEFORE AND
HIT THE COACH,
SO HE GOT RID
OF ME PRETTY
QUICKLY.

AH,



WHY I QUIT
BASEBALL...?

THEN
PERHAPS
...

YOU HAVEN'T
REALLY QUIT
AFTER ALL.

I DON'T
REALLY
KNOW
WHY...

...I CAN'T
EVEN EXPLAIN
IT TO MYSELF.

HOW
ABOUT WE
TAKE IT
SLOWLY?

WHOA,
THAT WAS
GREAT!

YOUR
HARD-BALL'S
ALMOST
EXACTLY LIKE
THE ONE THEY
THROW IN
JAPAN!

HERE!

HOW WAS
THAT?

Thump

SOUNDS
GREAT!

WELL
THEN

HERE I
GO!



ALL
RIGHT.
LISTEN
UP

YOU GRIP
THE BALL WITH
THREE FINGERS
LIKE THIS... RIGHT
ON THE SEAMS
HERE THAT'S THE
USUAL WAY

AH, NO,
I'VE ONLY
WATCHED
A GAME,
YOU SEE
...

UWAH!

CHUCKLE

WHO
TAUGHT
YOU
THAT!

WHAT
A WAY TO
PITCH!

WHAT'S
WRONG?

IT'S
JUST,
I JUST
REMEMBERED...
THAT THIS WAS
THE WAY I WAS
TAUGHT...



AND
SHOWED ME
HOW TO CATCH
THE PITCHER'S
BALL.

BUT THEN
HE SQUATTED
BEHIND ME,

BACK THEN,
I GRUDGINGLY
TOOK THE CATCHER
POSITION FROM A
PRO-CATCHER.

WHEN I WAS
ABOUT TEN, I
PARTICIPATED
IN THIS
SINGLE-DAY
BASEBALL
CAMP.

I WAS SCARED...
BOTH OF THE
BALL ITSELF,
FLYING TOWARD
ME, AND ALSO OF
THE PITCHER
THROWING IT.

I
COULDN'T
HIDE THAT
FACT.



WHEN
I THINK
ABOUT IT
NOW...

...IT WAS
ACTUALLY
A REALLY
SLOW BALL,
YOU KNOW
...



"NOW YOU
CAN CATCH A
PRO'S PITCH."

AND THEN
HE SAID,



ARE YOU STILL
AFRAID OF THESE
LITTLE LEAGUE
BALLS?"

I'VE
NEVER
FORGOTTEN
THAT...

THAT
SENSATION.



OH,
WHAT'S
YOUR
FAVORITE
TEAM?



**OF
COURSE
I DID!**

SO THEN, YOU
BECAME A FAN
OF HIS TEAM, I
SUPPOSE?



HUH?



BOSTON.

THE
BOSTON
...

...
RED SOX.



OH,
BUT...

...I
GUESS I
WOULDN'T
KNOW ANY
OF THIS
WORLD'S
THINGS...



THEN
HOW...?!

BECAUSE
I'VE BEEN
THERE, OF
COURSE.



BOSTON?

ARE YOU
TRYING TO SAY
THERE'S ANOTHER
PLACE NAMED
THAT BESIDES
THE AMERICAN
CITY IN MASSA-
CHUSETTS?



NOT AT
ALL.

NOWHERE ELSE
OTHER THAN THAT
SAME CITY YOU'RE
THINKING OF.



NOT ONLY
BOSTON.

I'VE
BEEN TO
MANY OTHER
PLACES AS
WELL.

TWENTY
YEARS
AGO,

WHILE KEEPING
WATCH OVER
YOUR SOUL AS IT
WAS CLEANED OF
THE WOUNDS IT
HAD SUSTAINED IN
ITS PREVIOUS
INCARNATION,

I FOUND
MYSELF IN
AMERICA, WHERE
YOU WERE TO
BE BORN.

IT WAS
THERE THAT
I CAME TO
SEE HOW
ENJOYABLE
BASEBALL
WAS.

AFTER I
WITNESSED
THE BIRTH OF
THE FUTURE
MAOU, I
RETURNED
HOME.



THEN,
YOU MEAN
TO SAY

...

THE GUY
MY MOTHER
WAS ALWAYS
TALKING
ABOUT...

SHE
EVEN
SHOUTED
AT THE TAXI
DRIVER.

YOUR
MOTHER
WAS SUCH
A STRONG
WOMAN,

A child born in July will
grow up strong by
being exposed to the
summer months.

In my hometown,
July is pronounced Yuri.

I NEVER
EXPECTED HER
TO ACTUALLY
TAKE MY
ADVICE...

...THE GUY
WHO RODE
WITH HER IN
THE TAXI,
THE GUY
WHO HAMED
ME... WAS
YOU?!



I'VE
BEEN
WAITING
FIFTEEN
YEARS...

...FOR THE
DAY WHEN I
COULD MEET
YOU FACE-TO-
FACE, YOUR
MAJESTY.



...
DON'T CALL
ME YOUR
MAJESTY--
YOU'RE THE
ONE WHO
NAMED ME!

VERY WELL
THEN

YUURI.





HEY,



ALL
RIGHT.



STOP
TALKING TO
ME LIKE I'M
SOMEONE
YOU HARDLY
KNOW!

IT MAKES
ME FEEL
LIKE WE'VE
NEVER MET
BEFORE.

AND...



BUT NOW
YOU'RE THE
OWNER AND
COACH OF A
FIRST-RATE
TEAM.

IT'S REALLY
ONLY MYSELF
AND THE
CHILDREN AT
THIS POINT.

BASEBALL'S
NOT REALLY
POPULAR IN THIS
WORLD YET
IS IT?



I GUESS
THAT'S
RIGHT!

AFTER ALL,
IF IT'S A TEAM
RUN BY THE
GOVERNMENT,
THEN IT MAKES
SENSE THAT
THE RULER
OWNS IT.

THEN I
SUPPOSE
IT WON'T
BE SO BAD
BEING THE
MAOI!

THEN,
HOW ABOUT
WE MAKE
BASEBALL THE
NATIONAL
SPORT?

HM?

THE
NATIONAL
SPORT,
HM...?

SCRATCH



Flap

WH--

SUMO IS JAPAN'S NATIONAL SPORT!

A SPORT WITHOUT WEAPONS, WHERE MEN GO AGAINST OTHER MEN, TRYING TO THROW THEIR OPPONENT TO THE GROUND!

WHY ARE YOU TAKING OFF YOUR CLOTHES ?!

IF YOU TAKE EVEN A SINGLE STEP OUTSIDE THE ARENA, OR IF ANY PART OF YOUR BODY OTHER THAN THE SOLES OF YOUR FEET TOUCH THE GROUND-- YOU LOSE!

NA-- NAKED ?!

WHAT DO YOU MEAN? YOU TAKE YOURS OFF TOO!

HOW--

HOW POSITIVELY INDECENT!

THE UNIFORM OF A SUMO WRESTLER IS HIS OWN SKIN!

I'll just have to try something else!

**GET
READY!***

WELL, FINE,
KEEP YOUR
CLOTHES ON
THEN.

HURRY UP
AND GET
INSIDE THE
CIRCLE!

**OOH, I
LOVE THIS
SPORT
ALREADY!**

♥

I'll go
for a
surprise
attack!

HA HA...

HYA!

GRAB

HEY--

WAIT--!

~* THE YUURI CALLS OUT 'HAKKE YOI!'; A PHRASE REFEREES CALL OUT DURING
SUMO MATCHES~





...WHAT
KIND OF
MATCH
WAS
THAT?!

WHAT...

IT WOULD
BE NICE IF IT
COULD END
LIKE THIS,
BUT...

YOU
SUGGESTED
THE TERMS
YOURSELF,
DID YOU
NOT?

WOLFRAM!

DO YOU
THINK I'LL LET
OUR SCORE
BE SETTLED WITH
THIS SPORT
FROM ANOTHER
WORLD?!

THEN FIGHT
ON THIS
COUNTRY'S
TERMS!

YOU'RE
INTENDING TO
BECOME THE
KING OF THIS
COUNTRY,
AREN'T YOU?



YOUR
MAJESTY
...

Man...
GUESS
IT DIDN'T
WORK...

SUPPOSE
I WIN AND
BECOME
MAOU
...

...IS HE
THE TYPE
TO HOLD A
GRUDGE
AND TURN
AGAINST
ME?

CONRAD?

THIS
WOLFRAM
GUY...

YES?



NOT AT
ALL.

I SEE...



IF HE
BELIEVES THAT
IT WILL HELP THE
MAZOKU NATION
TO FLOURISH,
HE'LL FOLLOW
EVEN A KING HE
CAN'T STAND.

WOLFRAM TAKES
GREAT PRIDE
IN BEING OF
THE MAZOKU
RACE.



YOUR
MAJESTY...

TAKE
THIS.



YOUR
PENDANT?



WELL, I GUESS
IT CAN'T BE
HELPED THEN--
GIVE ME A
SWORD!

LOOKS LIKE
HE WON'T BE
SATISFIED TILL
I DO THINGS
HIS WAY.



AH
A BLUE
STONE
HUIH?

THAT'S MY
FAVORITE
COLOR...!



IT'S
SOMETHING
...



ARE YOU
READY
YET?

SO IT
WON'T BE
OF ANY REAL
HELP TO ONE
WITHOUT ANY
MAGIC IN
THEM...

ALTHOUGH
IT'S ONLY
A BIT OF
MASEKI,


...A DEAR
FRIEND OF
MINE GAVE
TO ME.

PLEASE
TAKE IT.
THINK OF IT
AS A CHARM
TO PROTECT
YOU.

GOOD
LUCK.



smile



MY NAME
IS SHIBUYA
YUURI!

FEEL
FREE TO ADD
"MASTER" TO
IT IF YOU
FEEL LIKE IT!



STOP
YOUR
BABBLING!



A ball
of fire...
magic?!

HEAR
ME, ALL
WHO MAKE
UP THE
FLAME...

OBEY THIS
MAZOKU WHO
DEFEATED
YOUR ORIGINAL
MASTER...!



HEED MY
WILL,

AND
OBEY!

WOLFRAM!

HIS MAJESTY
HAS NOT YET
BEEN EDUCATED
IN THE WAYS
OF MAZOKU
MAGIC!

DON'T
INTERFERE,
GLINTER.

UWAA!

BOOM

DON'T
YOU SEE?

THIS IS OUR
CHANCE TO
ASCERTAIN
HIS AUTHEN-
TICITY.

IF HE'S
THE REAL
THING, THEN
HE WON'T BE
DEFEATED BY
THE LIKES OF
WOLFRAM.



THEY'VE NO
CHOICE BUT TO
SUBMIT TO SUCH
A SOUL LIKE
THAT.

HIS
MAGIC LIES
IN THE SOUL
HE HOLDS
PROVIDED OF
COURSE HE
IS THE TRUE
MAGIC.

BUT
STILL, HIS
MAJESTY
HASN'T
MADE ANY
ELEMENTAL
COVENANT
YET!

GWENDAL
...

EVEN
WITHOUT
KNOWINGLY
MAKING A
PACT,

EVERY
ELEMENT
SHOULD
OBEY HIM OF
THEIR OWN
ACCORD.



YOU
INTEND TO
STOP THIS
EVEN IF
YOU MUST
BEHEAD
ME?

CONRAD?

Stare

THIS
TIME...



HOW

SHU

...YOU'RE
NOT
GETTING
AWAY!

A wolf
made of
flames!

TAKE
THAT!



WHOOOSH

AH!

WATCH
OUT!

That girl--!

FLI

AH--

Kya~! NCH



CALL FOR
A HEALER
IMMEDIATELY!



毎月
24日
発売

月刊あすか

平成17年11月1日発行(毎月1日発行)
第1巻第1号(毎月1日発行)
定価1,100円(税別)
発行所: 株式会社 月刊あすか

420円

「DN」&「ラグーン」
のファンサービス

ダブル
応募者全員
サービス

特製図書カード



「DN」「ラグーン」



デビュー10周年記念CD「decade」発売!!



「ラグーンエンゾ」
杉崎ゆきる



スペシャル
ぶろく

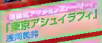
「@」「トリ・フラ」
B2ポスター

魔王ユウリ
に降臨!!

2005 NOVEMBER
11

栗田裕美子
野宮あかり
久美子 西田
野村和重子
山田J太
オノテラ佐知
カトーナオ
さんこうしたま

新連載「ガールフレンド2nd」
あまのX-GAINAX



一挙4作品連載開始

今日から
のつく自由業!

作画 松本テマリ 原作 喬村知

Kyou Kara Maou!

~chapter 06 credits~

mangaka: Matsumoto Temari

scanned: Vanderguard

translated: fencer_x

proofed: Aku-Tenshi

typesetting help: Aku-Tenshi

edited: silver_deeds

QCed: Condensation and Dark Kitsune

Brought to you via chibichan.org

Condensation

www.condensation.us

Aku-Tenshi

www.aku-tenshi.com

Dark Kitsune Scanlations

<http://dk.maru-ma.org>



THIS...

...INVOLVE
A BLAME-
LESS YOUNG
WOMAN?!

YOUR
IDEA OF
A DUEL

IS TO...

Shhkh





YOU
CALL
THIS A
TRUE
DUEL?!

AHH!

...IS
WHAT YOU
CHOOSE,
RATHER
THAN TO
ACCEPT
YOUR OWN
DEFEAT?

TO
DISREGARD
THE RULES
WITH YOUR
RECKLESS
ACTS?!

Art:
Matsumoto
Temari

Original Work:
Takabayashi Tomo



IF SO, I
CANNOT
LEAVE YOU
ALONE!

IT WAS
NOT MY
INTENT
TO SHED
BLOOD,
HOW-
EVER...



...YOU
LEAVE
ME NO
CHOICE!

I SHALL
PUT YOU
DOWN!

WHAT
?!



MY...

OH,

WHAT A
BEAUTIFUL
TECHNIQUE...!

JUSTICE

JUDGEMENT!

etc: roar

I SEE...

IMPOS-
SIBLE!

HIS MAJESTY
HAS NOT YET
ENTERED
INTO A PACT
WITH ANY
ELEMENT!

UWAAH!





SHI--!

BY YOUR
SELFISH-
NESS, YOU
TOOK THE
LIFE OF AN
INNOCENT
YOUNG
WOMAN!

I CAN
NEVER
FORGIVE
THIS!

WHY...
WHY ARE
YOU...

SO THIS
MEANS HIS
SOUL IS
THE REAL
THING...

YOU--
WHAT THE
HELL ARE
YOU?!



WHAT
AM I?

STRUGGLE

GAH!

SO, YOU'VE
FORGOTTEN
MY FACE?

GUH...

YUURI!



HAA...

SLUMP



I SEE...

BLOW



THE
GIRL HAS
REGAINED
CON-
SCIOUS-
NESS!

HER LIFE
IS NOT IN
DANGER!



Gasp



Release



YOU,
THE ONE
KNOWN AS
WOLFRAM,

FROM
HERE ON,
I'LL MAKE
SURE YOU
ADJUST
YOUR
ATTITUDE.

EVEN THE
GODS HAVE
COMPASSION.

COM...
COMPAS-
SION?



dizzy



**YOUR
MAJESTY!**



Saaa

"Yuuri"



but
there's
no way I
could let
a kid do
that.

It'd be great
if you could
be the coach,

If you're
gonna play
baseball...
be the
catcher.

Or at least
a position
where you
can give
others
direction.

All right!
You're the
catcher!



You've
gotta
give the
signal
and--"

I HAVE
TO

GIVE THE
SIGNAL....





HAVE YOU
AWOKEN?!



NO MATTER
WHAT WE
TRIED, YOU
CONTINUED
TO SLEEP
SOUNDLY.
IT'S BEEN
THREE DAYS.

WHAT?
THREE
DAYS?!



GUNTER?

HUH...?



I'VE BEEN
SO ANXIOUS
ABOUT YOUR
HEALTH ALL
THIS TIME,
I EVEN HAD
THE CITIZENS
PRAY FOR
YOUR WELL-
BEING.

THIS IS
HARDLY
A GOOD
OMEN!

I'M NOT
DEAD...?



THANK
GOODNESS
...



THAT
CAN'T
BE...

Hah...



YES, SHE IS.
THANKFULLY,
IT SEEMS
THERE WAS
NO THREAT
TO HER LIFE.

AH!

OH, YEAH!
IS THAT
GIRL ALL
RIGHT?



I WAS
WORRIED
ABOUT WHAT
I WAS GOING
TO DO IF SHE
GOT HURT...

ALL I
THOUGHT
WAS, SHOULD
I DO THIS?
AND THEN ALL
THE BLOOD
RUSHED TO
MY HEAD.



YOUR
MAJESTY, YOU
WEREN'T
DEFEATED.

?

OH,
THAT'S
RIGHT.

HOW'D I GET
BEATEN...?



YOU USED A
WATER TECH-
NIQUE TO DEFEAT
WOLFRAM. BUT,
WHEN DID YOU
MAKE A PACT
WITH THE WATER
ELEMENT?

NO, IT'S
THE
TRUTH.

I never
really had
any inten-
tion of
winning in
the first
place.

COME ON,
REALLY!
YOU DON'T
NEED TO
MAKE
ME FEEL
BETTER...



WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?

WATER
TECH-
NIQUE?

ELEMENT?
FACT?

WATER
TECH-
NIQUE?



**STOP
BABBLING
ABOUT
THINGS
THAT
DON'T
CONCERN
YOU,
GUNTER!**

THAT LADY
SCOLDS
PEOPLE?

AH, THAT
REMINDS
ME.

AFTER THAT,
WOLFRAM WAS
SCOLDED QUITE
SEVERELY BY
CHERI-SAMA!

OH, YES,
AND YOU
SEE...

IF I HAD DONE
SOMETHING
DEPLORABLE
ENOUGH TO
MERIT HER
WRATH, I'D--

WELL,
THEN...

WOLFRAM...

I'LL LEAVE
THE REST TO
BE DISCUSSED
BETWEEN YOU
YOUNG MEN...

**YOU'VE
STILL
GOT A
LONG
WAY
TO GO!**

HUH?!

...

**COME BACK
AND CHALLENGE
ME AGAIN
AFTER YOU'VE
GOTTEN MORE
POWERFUL!**

IF YOU'RE
GOING TO DO
SOMETHING AS
SHAMEFUL AS
FAINTING
AFTER A DUEL,

THEN
YOU'VE
STILL GOT
A LONG
WAY TO GO
AS THE
MAOU!



**A
DRAW?!**

I WAS
THE ONE
WHO FOUGHT
TO THE
END--THAT
WAS MY
VICTORY!

JUST
FORGET IT...
WE'LL
LEAVE IT AT
A DRAW...

AND WHY
SHOULD I
APOLOGIZE?

SO, YOU
GOT
YELLED
AT BY
YOUR
MOM AND
CAME
HERE TO
APOLO-
GIZE...?



ALSO, I DON'T
SEE CONRAD
AROUND...

JEEZ, I
GET IT...



WHEN
YOU'RE
SPEAKING
TO ME,

IT SHOULDN'T
MATTER WHERE
CONRAD IS,
SHOULD IT?



THE
BORDER...

OH!

I'LL BET
HE WENT
TO THAT
TOWN!



OF
COURSE IT
MATTERS!

DID HE
GO OUT
SOME-
WHERE?

HE HEADED
OUT TO A
BORDER TOWN
POPULATED BY
HUMANS WHO
SIDE WITH US.



HE WENT
WITH
BROTHER
GWENDAL

TO TAKE
CARE OF
SOME
TROUBLE.



TROUBLE?!



I
SEE...

...YOU'RE
HALF-HUMAN
AS WELL,
AREN'T
YOU...

ARE YOU
WORRIED?



I'VE NEVER
HEARD OF A
BATTLE
WITHOUT
CASUALTIES.



WHAT'S
THE
DAMAGE
?!
DON'T
TELL ME...
THERE
WERE
CASUAL-
TIES...?!

...?



ARGH!



WHAT'S
WRONG,
YUURI?!

SLAM

"GO"?!
TO THE
BORDER-
LANDS?!

I'VE GOTTA
FIGURE OUT
WHAT'S
HAPPENING!

THAT'S
SHEER
IDIOCY!

HEY,
IT'S NONE
OF YOUR
BUSINESS!

...I
HAVE TO
GO...

GLARE

AND DO
YOU PLAN
ON GOING OUT
DRESSED
LIKE THAT?

HAVE
SOMETHING
TO EAT AND
DRINK FIRST!

IT IS MY
BUSINESS!

PUT SOME
CLOTHES ON!
AND DO
SOMETHING
ABOUT YOUR
HAIR!



**DON'T
CALL
ME A
WIMP!**

HUH...?

EVEN
THOUGH
YOU'RE OUR
MAOU,
YOU'RE
COMPLETELY
HELPLESS
RIDING
ALONE...

'CAUSE
YOU'RE A
WIMP!



CHAPTER 6 *END*

毎月
24日
発売

420円

月刊あすか

7月17日(土)12月17日(土)12月17日(土)12月17日(土)
全国主要書店に
取次店 4月17日(土)12月17日(土)12月17日(土)
コンビニエンスストア 2月17日(土)



ASUKA特製手帳

応募者全員サービス

「マ」「DN」「トリ・ブラ」

2005 JUNE

6

テレビアニメ放送情報

WOWOW4月28日深夜0時より

「トリニティ・ブラッド」

九条キヨ×吉田直

「カチン★コ」

和深ゆあな

「ねむの木の下宿荘」

花井

雪リコ / 小野寺明

オズデラ佐知

果田ゆき

宮崎

みゆの×GAINAX

マジコ!

松本千恵×あさのあつこ

関野和泉子

三田誠×矢口史郎

おしと空良

左近堂裕里

カトーナオ

さんこうしたま

片桐美登

小池恵子

テレビアニメ

「今日からマ王!」

NHK教育チャンネル

NHK BS2チャンネル

好評放送中!

待望の
新連載

今日から
マのつく自由業!

作画 松本テマリ 原作 喬林知



マ

したじき

特別ふろく